

# Hafrachat Hala



*Trois Mitsvot ont été réservées à la femme : l'allumage des bougies de Chabbat, les lois de pureté familiale et le prélèvement de la pâte. Chaque personne qui pétrit une pâte de farine, doit prélever la Hala, c'est à dire un petit morceau de cette pâte. Cette mitsva, destinée aux femmes, est bénéfique surtout la veille de Chabbat. Cuire le pain pour Chabbat fait partie de la mitsva de savourer le Chabbat.*

## Quelle quantité farine doit-on prélever ?



**A partir de 1,560kg**, on prélève la pâte avec bénédiction. Entre 1,200kg et 1,560kg, on prélève sans bénédiction. En dessous de 1,200 kg, on ne prélève pas.

## Quelle type de pâte pour prélever ?

Le prélèvement de la Hala n'est obligatoire que lorsque la pâte est composée de l'une des 5 céréales (blé, orge, avoine, épeautre, seigle), qu'elle appartient à un Juif et qu'elle va être cuite au four.

# Hafrachat Hala



## Bénédition et Prélèvement

**Avant** de prélever la pâte on récite la bénédiction suivante :

ברוך/ אתה/ ה' / אלהינו/ מלך/ העולם / אשר / קדשנו

/kidéchanou/ achér / ha-'olam /mélékh / élohénou / Adonai / ata /baroukh

בְּמִצְוֹתָיו / וְצִוָּנוּ / לְהַפְרִישׁ / חֻלָּה / תְּרוּמָה /

/ térouma / 'hala / léhafrich / vétsivanou/ bémitsvotav

"Tu es source de bénédictions, Hachem, notre D.ieu, Roi de l'Univers, Qui nous as sanctifiés par Ses commandements, et nous as commandés de prélever la Hala".

---

**Ensuite, on prélève une petite partie de la pâte et on dit:**

הרי זו חלה

haré zou 'hala

**"Ceci est la Hala"**

Après avoir prélevé, on enveloppera correctement le morceau de pâte dans un papier aluminium (trois fois de chaque côté), ensuite on le placera sur le parterre du four (cela est même possible lors de la cuisson d'un aliment). Si le morceau de pâte est entièrement brûlé (carbonisé) il est possible de le mettre dans la poubelle. S'il est impossible de le brûler, on l'enveloppera dans deux sachets plastiques que l'on jettera directement à la poubelle.

# Hafrachat Hala



Après avoir récité la bénédiction, il est bon de prier car c'est un moment propice pour faire que nos vœux et nos souhaits soient agréés.

Yéhi ratsone miléfanékha, Ado-naï élohènou vélohé avoténou, chémitsvat hafrachat 'halla té'hachèv li kéilou kiyamtiha békhol pératéha védikdoukéha, vété'hachèv haramat ha'halla chéani mérima kémo hakorbane chéhoukrav 'al gabé hamizbéya'h véitkabèl bératsone, oukhmo bizmane chébèt hamikdach haya kayam, hayéta ha'halla nétouna lékhohèn vehayéta zo lékhaparat 'avonot, kakh tiyé hafracha zo lékapat 'avonotai, véaz éyé kéilou noladti mé'hadach nékiya mé'hèt vé'avone véoukhal lékayèm mitsvat chabbath kodèch véhayamim hatovim 'im ba'li (viladénou), liyot nizonim mikédouchat hayamim haélé, ouvizkhout mitsvat 'halla yiyou yéladénou nizonim tamid miyadav chél hakadoch baroukh hou bérov ra'hamav va'hassadav ouvrov ahava, outkabèl mitsvat 'halla kéilou natati ma'assèr, oukhchém chéhinèni mékayèmèt mitsvat 'halla békhol libi, kakh yit'orérou ra'hamav chél hakadoch baroukh hou léchomréni mitsa'ar oumimakhovim kol hayamim, amèn kén yéhi ratsone.